

Information on Sales Arrangements
銷售安排資料

Name of the Development: 發展項目名稱：	THE MORGAN 敦皓
Date of the Sale: 出售日期：	Subject to postponement mentioned below, tender period from 8th January 2017 to 14th February 2017 受下述延期所限, 招標期由 2017 年 1 月 8 日至 2017 年 2 月 14 日
Time of the Sale: 出售時間：	Commencement date and time of the tender: 10:00 a.m. on 8th January 2017 招標開始日期及時間為 2017 年 1 月 8 日上午 10 時正 Closing date and time of the tender: 11:00 a.m. on 14th February 2017 招標截止日期及時間為 2017 年 2 月 14 日上午 11 時正 (Subject to postponement mentioned below) (受下述延期所限)
Place where the sale will take place: 出售地點：	Shop, G/F, 116 Argyle Street, Ho Man Tin, Kowloon 九龍何文田亞皆老街 116 號地下商舖
Number of specified residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的數目	1
Description of the residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的描述：	
<p>5B</p> <p>For the avoidance of doubt, the sales arrangements in respect of other residential properties as set out in the previous documents containing the sales arrangements of the Development will remain unchanged.</p> <p>為免產生疑問，有關之前載有銷售安排的文件所列的其他住宅物業，其銷售安排維持不變。</p>	

The method to be used to determine the order of priority in which each of the persons interested in purchasing any of the specified residential properties may select the residential property that the person wishes to purchase:

將會使用何種方法，決定有意購買該等指明住宅物業的每名人士可揀選其意欲購買的住宅物業的優先次序：

Sale by tender - Please see details and particulars in the tender documents. The tender notice and other relevant tender documents will be made available for collection free of charge at Shop, G/F, 116 Argyle Street, Ho Man Tin, Kowloon during office hours (between 10:00 a.m. and 7:00 p.m.) from 2:00 p.m. on 7th January 2017 (Saturday) to 11:00 a.m. on 14th February 2017 (Tuesday).

以招標方式出售 - 請參閱招標文件的細節和詳情。由 2017 年 1 月 7 日 (星期六) 下午 2 時起至 2017 年 2 月 14 日 (星期二) 上午 11 時，招標公告及其他有關招標文件可在辦公時間 (上午 10 時至下午 7 時) 於九龍何文田亞皆老街 116 號地下商舖供免費領取。

Notwithstanding anything herein provided, if typhoon signal no.8 or above or black rainstorm warning signal is announced or is still in effect in Hong Kong after 10:00 a.m. on the day on which the closing time of the tender falls, the closing time of the tender will automatically be postponed to 11:00 a.m. on the next day and in respect of which no black rainstorm warning signal or typhoon signal no. 8 or above is announced.

即使本銷售安排資料另有規定，如在招標截止日期當日上午 10 時正後在香港發出 8 號或以上颱風訊號或黑色暴雨警告或該訊號或警告仍然生效，招標截止時間將自動延至下一天上午 11 時正(而當天亦沒有黑色暴雨警告或 8 號或以上颱風信號發出)。

The method to be used, where 2 or more persons are interested in purchasing a particular specified residential property, to determine the order of priority in which each of those persons may proceed with the purchase:

在有兩人或多於兩人有意購買同一個指明住宅物業的情況下，將會使用何種方法決定每名該等人士可購買該物業的優先次序：

Please refer to the above method

請參照上述方法

Other matters:

其他事項:

1. The Vendor does not bind itself to accept the highest or any tender and reserves the right to accept or reject any tender at its sole discretion.

賣方不一定接納出價最高的投標書或任何一份投標書，並保留按其全權酌情決定接納或拒絕任何投標書的權利。

2. The Vendor reserves the right to, at any time before the closing date and time of the tender, accept any tender submitted.

賣方保留權利在招標截止日期及時間之前的任何時間接受任何已遞交之投標書。

3. The Vendor also reserves the right, at any time before acceptance of a tender, to withdraw any of the specified residential properties from sale or to sell or dispose of any of the specified residential properties or any part of it to any person by any method (including without limitation private treaty, tender and auction).

賣方亦保留權利在接受任何投標書之前的任何時間撤回任何指明住宅物業不予出售，或將任何指明住宅物業或其任何部份以任何方法（包括但不限於私人協約、投標及拍賣）售予任何人。

4. The Vendor reserves the right to adjust the closing date and time of the tender by amending this Information on Sales Arrangements relating to the specified residential properties. Any adjustment of the closing date and time of the tender will be posted at Shop, G/F, 116 Argyle Street, Ho Man Tin, Kowloon, Hong Kong. The Vendor is not obliged to separately notify the tenderers of such adjustment.

賣方保留權利透過修改本銷售安排資料更改招標截止日期及時間。任何更改招標截止日期及時間的通知會張貼於香港九龍何文田亞皆老街 116 號地下商舖。賣方無須就更改招標截止日期及時間另行通知投標者。

Hard copies of a document containing information on the above sales arrangements are available for collection by the general public free of charge at:

載有上述銷售安排的資料的文件印本可供公眾免費領取於：

Shop, G/F, 116 Argyle Street, Ho Man Tin, Kowloon
九龍何文田亞皆老街 116 號地下商舖

Issuing Date (發出日期): 10/2/2017